

## Procès-verbal de la 151<sup>e</sup> Assemblée des délégués de Swiss Cycling du 24.02.2018 à Ittigen (BE)

---

|                |                        |                        |                         |
|----------------|------------------------|------------------------|-------------------------|
| <b>Date :</b>  | samedi 24 février 2018 | <b>Lieu :</b>          | Maison du Sport Ittigen |
| <b>Début :</b> | 10h04                  | <b>Présidence :</b>    | Franz Gallati           |
| <b>Fin :</b>   | 12h30                  | <b>Procès-verbal :</b> | Annina Bühler           |

### Présence

|                              |                            |
|------------------------------|----------------------------|
| Section :                    | 37                         |
| Associations cantonales :    | 12                         |
| Associations régionales :    | 1                          |
| Associations spécialisées :  | 0                          |
| Membres individuels :        | 1                          |
| Commissions techniques :     | 0                          |
| Membres honoraires :         | 6                          |
| Vétérans :                   | 0                          |
| <b>Total :</b>               | <b>57</b>                  |
| Invités :                    | 12                         |
| Délégués habilités à voter : | 68 (majorité absolue : 35) |
| Médias :                     | 0                          |
| Staff :                      | 13                         |
| <b>Total :</b>               | <b>93</b>                  |

---

### Ordre du jour

- 1) Accueil / Ouverture
- 2) Élection des scrutateurs et du bureau de vote
- 3) Hommage aux disparus
- 4) Approbation de l'ordre du jour
- 5) Procès-verbal de l'Assemblée des délégués du 25 février 2017 à Ittigen
- 6) Rapport annuel 2017
  - a) Activité de la Fédération
  - b) Rétrospective sportive
- 7) Priorités 2018 et objectifs de la Fédération
- 8) Comptes annuels 2017 et décharge du Comité directeur
  - a) Rapport de l'Organe de contrôle externe
  - b) Rapport de la Commission de gestion
  - c) Comptes annuels 2017
  - d) Répartition du résultat de l'exercice
  - e) Budget 2018
  - f) Décharge des membres du Comité directeur
- 9) Modifications des statuts
- 10) Élections

- a) Comité directeur
- b) Commission de gestion
- c) Organe de contrôle externe
- 11) Autres propositions des membres
- 12) Honneurs
- 13) Divers
- 14) Assemblée des délégués **du 23 février 2019**

## 1. Accueil / ouverture

Franz Gallati souhaite la bienvenue à tous les participant-e-s au nom du Comité directeur et du Secrétariat. Il ouvre la séance à 10h04.

Les personnes suivantes se sont excusées :

| <b>Excusés</b>           |            |               |
|--------------------------|------------|---------------|
| <b>Club/association</b>  | <b>Nom</b> | <b>Prénom</b> |
| VC Rain                  | Wigger     | Adi           |
| Membre d'honneur         | Helbling   | Josef         |
| Président d'honneur      | Zemp       | Anton         |
| Membre d'honneur         | Zeller     | Hansueli      |
| Membre d'honneur         | Schläpfer  | Heinz         |
| VC Horgen                | Blessing   | Markus        |
| Montreux Rennaz Cyclisme | Dumuscl    | Gérald        |
| Swiss Cycling Aargau     | Winterberg | Paula         |

## 2. Élection des scrutateurs et du bureau de vote

Matthias Schlüssel, Andrea Pratti, Thomas Von Burg et un quatrième homme, qui n'est pas nommé, sont élus scrutateurs.

## 3. Hommage aux disparus

Plusieurs camarades, aimés et estimés, s'en sont allés lors de l'année écoulée. En leur mémoire, Franz Gallati prie tous les participants de se lever pour observer une minute de silence.

## 4. Approbation de l'ordre du jour

L'ordre du jour a été publié dans l'organe officiel de la Fédération, le magazine Ready to Ride, en même temps que l'invitation. Il a en outre aussi été publié dans la Newsletter ainsi que sur le site internet.

En l'absence d'objection ou de remarque relative à l'ordre du jour, celui-ci est approuvé à l'unanimité.

## 5. Procès-verbal de l'Assemblée des délégués du 25 février 2017 à Ittigen

Le procès-verbal de l'Assemblée des délégués 2017 est en ligne sur notre site internet et a été envoyé à tous les participants par courriel. Le procès-verbal est accepté sans aucune remarque.

## 6. Rapport annuel 2017

Markus Pfisterer (Directeur) et Thomas Peter (Chef Sport) commenteront le rapport annuel 2017.

### a. Activité de la Fédération

Markus Pfisterer fait une brève rétrospective de l'année écoulée. Il évoque plus particulièrement les points suivants:

#### Services:

Les changements à venir du système informatique ont déjà fait l'objet de discussions l'année passée. Dans le cadre d'une décision stratégique, Swiss Olympic a décidé de cesser l'assistance informatique pour les associations. Avec le soutien de Swiss Olympic, nous avons trouvé un nouveau partenaire pour le début 2018. La transition a très bien fonctionné.

Le système de comptabilité et l'administration des membres ont été renouvelés. Un accès direct a été mis en place pour les clubs. Swiss Cycling propose volontiers son aide en cas de questions. Il nous tient à cœur d'offrir un service qui aide les membres au quotidien.

Les tâches des associations cantonales ont fait l'objet de discussions intenses lors de la petite et de la grande Conférence des présidents. En effet, les associations régionales existantes fournissent des prestations très différentes. Les acteurs impliqués se sont fixés l'objectif de définir ensemble un standard minimal.

Depuis quelques mois maintenant, InfrontRingier, notre partenaire de commercialisation et organisateur du Tour de Suisse, s'est doté d'un nouveau Directeur. Nous discutons actuellement avec lui du modèle de la collaboration future. Cette discussion a lieu malgré le contrat existant, étant donné que la mise en œuvre des prestations convenues est une priorité pour nous et que ces prestations doivent être assurées.

Plusieurs nouveautés sont à signaler à l'interne de la Fédération : Sven Montgomery est désormais Responsable cyclisme pour tous à plein temps, tandis qu'Annina Bühler occupe le nouveau poste de Responsable développement de projets.

Statistique des membres : La collaboration avec Swica ayant pris fin, nous avons perdu un nombre significatif de membres, notamment des membres totalement étrangers au cyclisme n'ayant adhéré que pour le rabais sur la prime. L'affiliation traditionnelle connaît une période difficile, l'ancienne génération disparaissant peu à peu et ce modèle d'affiliation étant souvent obsolète aux yeux de la nouvelle génération. De nouveaux projets sont élaborés. Nous reviendrons là-dessus plus tard.

#### Communication:

Un nouveau projet visant à développer la communauté est en phase d'élaboration. Notre objectif est de pouvoir communiquer avec le maximum de personnes intéressées au cyclisme. Cela est intéressant pour les sponsors également. Sur cette base, nous développerons un nouveau concept de communication qui tiendra compte de manière adéquate de l'importance des canaux numériques.

#### Marketing:

Après cinq années de partenariat, la Vaudoise a mis fin à la collaboration pour la fin 2017. Swiss Cycling ne dispose pas de partenaire principal à l'heure actuelle. Les recherches sont en cours. Tous les autres paquets encore ouverts peuvent être vendus à de nouveaux partenaires (présentation des sponsors).

Pour les domaines cyclisme pour tous, relève, formation et sport de compétition, Markus Pfisterer passe la parole au Chef sport de compétition, Thomas Peter.

#### Cyclisme pour tous:

Sven Montgomery a pris l'entière responsabilité du sport pour tous et a fait avancer plusieurs projets.

Collaboration avec ProVelo : La plateforme École+vélo est développée en collaboration avec ProVelo.



bikecontrol: Il s'agit d'un projet visant à apprendre aux enfants et aux adolescents un comportement sûr dans la circulation routière et de leur transmettre le plaisir de rouler à vélo dans la vie quotidienne. L'année passée, 1200 enfants y ont participé et nous souhaitons intensifier encore les activités.

Adultes et familles : Swiss Cycling est co-initiateur de l'association Hallo Velo, un événement sportif se déroulant à Berne destiné à un large public et aux familles. Il a été organisé pour la première fois en 2017. L'objectif est de présenter à la population de la ville et de l'agglomération de Berne la diversité du cyclisme et de lui donner goût à la pratique du vélo.

Sprint sur rouleaux : Il a été organisé pour la dernière fois en 2017. D'une part, nous n'avons pas trouvé de nouveaux sponsors pour ce projet et d'autre part, il s'est avéré difficile d'intégrer les participants aux structures régionales suite à l'événement. Nous entendons donc nous concentrer sur bike-control à l'avenir.

#### Relève:

Journées de détection des talents: Nous avons enregistré un nouveau record de participants lors des Journées de détection des talents en 2017.

Écoles de cyclisme: Hans Harnisch s'est consacré intensivement aux écoles de cyclisme ces dernières années. À cet effet, il s'est également engagé au sein du Comité des écoles de cyclisme. Il continuera d'entretenir des échanges approfondis avec ces écoles.

Centres d'entraînement de la relève: Hans a pu institutionnaliser de nouveaux centres d'entraînement. L'un d'entre eux est Zurich Oerlikon. Ainsi, cette piste riche en traditions sera à nouveau intégrée plus fortement dans la promotion de la relève.

#### Formation:

Commissaires : La structure de formation pour les commissaires a été revue. Désormais, la formation de base sera effectuée en même temps que la formation de base pour les directeurs sportifs. En outre, la formation est à présent disponible en français et en italien également.

J&S : Globalement, les cours J&S proposés sont très bien fréquentés. Toutefois, il est peu satisfaisant pour nous que de nombreuses personnes participent aux cours sans être ensuite actifs au sein des clubs et donc sans appliquer les acquis au niveau de la base.

Entraîneurs: En 2017 trois entraîneurs ont achevé le cursus d'entraîneur professionnel (CEP), ce cursus correspond à la deuxième plus haute reconnaissance dans la formation d'entraîneurs.

#### Swiss Cycling Guide:

L'année dernière, 57 nouveaux guides Swiss Cycling ont été formés. Le nombre de personnes ayant suivi cette formation s'élève ainsi à un total de 329. Si la majorité des participants suit la formation de guide VTT, nous comptons toutefois d'ores et déjà quelques guides pour la route.

#### Sport de compétition:

Notre Service course a été développé au sein du Secrétariat l'an passé. Chaque année, nous sommes en déplacement durant près de 800 jours avec les équipes nationales. Il était donc nécessaire d'effectuer une adaptation et un élargissement au niveau de l'infrastructure afin de pouvoir approvisionner les équipes nationales de manière plus efficace.

L'événement pour les bénévoles Swiss Cycling Family s'est tenu en mai. Ce fut une manifestation réussie pour remercier les bénévoles, comme les membres des FAKO, etc. pour leur engagement en faveur du cyclisme.

Plusieurs événements de grande envergure se tiendront en Suisse ces prochaines années. En 2018, les meilleurs vététistes se retrouvent ainsi à Lenzerheide pour les CM, tandis que l'élite du trial se donne rendez-vous à Moudon pour les CE. Avec les CM de marathon VTT à Grächen et les Mondiaux de cyclisme en salle à Bâle, deux autres grands événements auront lieu en 2019. Dübendorf accueillera les CM de cyclo-cross en 2020. L'objectif est de pouvoir organiser à nouveau des CM sur route en Suisse.

Un autre aspect important pour le domaine sport de compétition est la collaboration avec les fédérations de sport handicap dans la discipline para-cycling. Matthias Schlüssel, responsable du sport d'élite chez PluSport, fera une présentation sur le sujet un peu plus tard.

Avec l'engagement de Ross Machejefski, nous avons pu lancer un projet de cyclisme sur piste féminin qui a très bien débuté. Ross dirige ce projet en collaboration avec Daniel Gisiger. Une première victoire en Coupe du monde a d'ores et déjà été décrochée à Minsk.

Le lancement réussi d'un nouveau projet dans le cadre de CISIN 4 (fonds de la Confédération en faveur de l'infrastructure) représente une autre étape importante. Il s'agit de la construction d'une nouvelle installation BMX à Winterthur.

## **b. Rétrospective sportive**

Comme durant les années précédentes, nous avons remporté de nombreuses médailles lors de Championnats d'Europe ou du monde en 2017. Depuis plusieurs années maintenant, le chiffre s'élève à 35 à 40 médailles par an, dont une bonne partie est l'œuvre de la relève. Les succès des athlètes de la relève sont des éléments importants en vue de victoires futures lors de Championnats du monde ou de Jeux olympiques,

Questions :

Jean-Daniel Savary, entraîneur national trial. Deux athlètes de trial de niveau élite mondiale s'étaient inscrits à l'ER pour sportifs d'élite. Leur demande a toutefois été refusée au motif que le trial n'était pas une discipline olympique. Qui décide que seuls de jeunes athlètes issus de disciplines olympiques puissent suivre l'ER pour sportifs d'élite ?

Réponse de Thomas Peter : La lutte pour les places en ER pour sportifs d'élite est forte. Chaque année, nous nous efforçons d'y placer nos meilleurs athlètes. Malheureusement, nous n'y parvenons pas toujours, même pour les coureurs sur route et les vététistes. Actuellement, seul un vététiste est en ER pour sportifs d'élite, bien qu'il s'agisse d'une discipline olympique et que nous comptons un Champion olympique et de nombreux candidats aux médailles. En même temps, de nombreux lutteurs et un sportif automobile effectuent l'ER pour sportifs d'élite. Les critères appliqués ne sont pas absolument clairs. Il semble que l'on cherche à faire le grand écart entre disciplines olympiques et disciplines à fort impact médiatique.

Nous pouvons toutefois continuer d'essayer de placer des athlètes trial en ER pour sportifs d'élite.

Jean-Daniel Savary, entraîneur national trial. J'organise les CE de trial à Moudon avec mon club Vélo Trial Broye Jorat. Swiss Cycling nous a informé que la Fédération ne participerait pas financièrement à cet événement. Si mes souvenirs sont bons, Swiss Cycling avait participé aux CE sur piste de 2015 à Granges, au niveau du personnel également. Serait-il possible de revenir sur cette décision concernant le soutien financier de la manifestation ?

Réponse de Thomas Peter : Pour les CE sur piste au Vélodrome de Granges, le soutien était effectivement plus important. Toutefois, il concernait exclusivement le domaine des ressources humaines, et non financier. Nous ne participons pas non plus aux Mondiaux de VTT à Lenzerheide. La décision de soutenir de tels événements devrait être prise par le Comité directeur.

Jean-Marc Rohrbasser, Président de l'Union Cycliste Fribourgeoise. En 2018, le canton de Fribourg a décidé de ne plus verser d'aide financière si le nombre officiel de membres n'est pas communiqué. Toutefois, pas tous les clubs fribourgeois communiquent le nombre de leurs membres. Existe-t-il une possibilité de connaître ces chiffres ?

Réponse de Markus Pfisterer : Plusieurs possibilités se présentent à cet effet. Premièrement, les associations cantonales peuvent consulter la liste des membres des clubs de leur canton par le biais d'adaptations au système informatique. Pour des raisons de protection des données, ceci nécessite toutefois le consentement préalable des clubs. Deuxièmement, nous sommes bien entendus flexibles si l'office cantonal du sport souhaite une solution individuelle. Nous faisons naturellement notre possible pour que chaque association cantonale touche un soutien financier de la part de son canton.

## 7. Priorités 2018 et objectifs de la Fédération

### Services:

En sus de l'accès direct à l'administration des membres déjà mentionné, il s'agit également d'améliorer les prestations informatiques aussi bien pour les sportifs que pour les entraîneurs et les encadrants. Dans le courant de cette année, nous allons mettre en ligne un nouvel outil-calendrier et une nouvelle page web à cet effet.

Markus Pfisterer présente les résultats de la redistribution des fonds des affiliations passives aux clubs et associations. Les clubs concernés seront contactés ces prochaines semaines afin de régler les modalités de paiement.

1. Catégorie relève: Les clubs qui proposent les plus grandes offres d'activités J+S sont récompensés:

1. BMX-Club Goldach
2. BMX-Club Echichens
3. 981 Gravity Racing
- Tirage au sort: 4. VC Arbedo-Castione
5. Bike-Club Sense Oberland
6. VC Kaisten

2. Catégorie Concours - membres: les clubs qui ont enregistré en 2017 le plus grand nombre de nouveaux membres actifs et de nouveaux membres jeunesse sont récompensés:

- Membres actifs avec clubs:
1. VC Lancy
  2. VC Eschenbach
  3. RSC Aaretal Münsingen
- Membres jeunesse:
1. Velo Club Capriasca
  2. BMX Club Volketswil
  3. BMX Emmental

3. Catégorie organisateurs: les clubs organisateurs de manifestations cyclistes sont récompensés. Tirage au sort d'après le calendrier:

- Route: Zeta Cycling Club / VC Edelweis Le Locle / RRC Thun  
VTT: VBT Seetal / VC Altstätten  
Piste: Tissot Velodrome Grenchen



BMX: BMX/MTB Powerbike Winterthur  
Cyclo-cross: Radquer Mettmenstetten  
Trial: Trial-Club Passepartout Moudon  
Gravity: HOT-TRIAL  
Cyclisme en salle: VMC Liestal

#### Communication:

L'objectif principal de la stratégie des médias sociaux est d'augmenter la présence publique de Swiss Cycling et du cyclisme dans son ensemble. Les CM de VTT à Lenzerheide y contribueront sans nul doute largement. À cet effet, nous prévoyons différentes mesures de communication complémentaires visant à soutenir les athlètes, la Fédération et la manifestation elle-même.

Un autre événement important sera l'Alpenbrevet, qui fêtera ses 40 ans cette année. Plusieurs actions spéciales auront lieu dans le cadre de ce jubilé et nous espérons la participation de quelque 4000 cyclistes. Nous sommes actuellement en contact avec les autorités afin que certaines parties du parcours puissent être complètement fermées à la circulation. Ceci s'effectue bien entendu toujours dans le cadre de la collaboration avec l'organisateur.

#### Marketing:

La collaboration avec InfrontRingier est un sujet central dont dépendent de très nombreuses autres questions. Le résultat des décisions relatives à l'orientation d'InfrontRingier peut avoir des conséquences sur la commercialisation de Swiss Cycling et sur le Tour de Suisse. Nous sommes persuadés qu'une solution satisfaisante pourra être trouvée, même si InfrontRingier devait décider de se réorienter.

La recherche d'un nouveau partenaire principal fait également partie de ce domaine. L'objectif est de trouver un partenaire principal pour début 2019. Nous poursuivons en outre les entretiens avec Cornèrcard, qui se sont déroulés positivement jusqu'ici. Ce contrat est encore valable jusqu'à fin 2018.

Markus Pfisterer donne la parole à Thomas Peter, qui commente la partie suivante :

#### Cyclisme pour tous:

Insigne vélo : Le projet « Insigne vélo » est l'un des axes principaux cette année. À l'instar de ce qui se pratique en natation, il s'agit d'introduire un système d'insignes pour le cyclisme.

Offre aux sportifs amateurs : Il est prévu d'installer un moteur de recherche des offres sur le site web.

#### Relève:

Centres d'entraînement de la relève: Nous continuons de nous engager en faveur d'une professionnalisation auprès des structures régionales, soit des centres d'entraînement. Si nous ne parvenons pas à l'instaurer, il sera difficile de subsister à long terme dans le sport d'élite.

Journées de détection des talents: Nous souhaitons organiser les journées de détection des talents à Granges à l'avenir. Nous sommes actuellement en négociations avec la ville pour obtenir les autorisations nécessaires pour les parcours des tests, qui permettront un déroulement sûr de ces journées.

Il est prévu d'en faire un événement de deux jours, dans le cadre duquel les parents seraient plus fortement impliqués et où il leur serait présenté les points les plus importants de l'entraînement et du sport en général.

Amélioration des offres aux clubs au niveau du cyclisme sur route : Il s'agit par exemple d'essayer de neutraliser les premiers kilomètres de différentes courses de la relève afin de permettre aux jeunes athlètes de s'habituer à rouler en peloton.

#### Formation:

Formation commissaire national Elite UCI : Conformément aux dispositions de l'UCI, nous sommes tenus d'effectuer la formation de commissaire Elite pour tous les commissaires engagés lors de compétitions internationales. L'harmonisation des documents des commissaires est en outre développée. Ceci n'est pas une tâche aisée, étant donné que ces documents comprennent de nombreuses mesures et qu'il est difficile de les mettre à disposition au même niveau de précision dans les trois langues nationales.

Culture du savoir-faire : Nous nous efforçons d'encourager continuellement l'échange de savoir-faire entre nos scientifiques du sport, les entraîneurs nationaux ainsi que les entraîneurs régionaux et des clubs. L'un des instruments à cet effet est la Journée des entraîneurs, qui se tient chaque année en automne.

#### Swiss Cycling Guide:

Cette année a lieu le premier examen professionnel avec diplôme fédéral pour les professeurs VTT.

#### Sport de compétition:

Événements : Les CE de six disciplines, y c. les quatre disciplines cyclistes olympiques, se tiendront simultanément à Glasgow en août. Ces Championnats d'Europe combinés ouvrent une fenêtre médiatique très intéressante. Ainsi, la SRF prévoit par exemple des émissions sportives continues presque quotidiennes, ce qui offre à des disciplines comme le BMX une présence médiatique plus importante qu'à l'ordinaire.

Comme tous les deux ans, les Championnats du monde juniors auront lieu à Aigle en août.

Dans le domaine du sport de compétition, divers projets en science du sport ont d'ores et déjà été lancés en vue des Jeux olympiques à Tokyo. Ces projets concernent la préparation à l'acclimatation à la chaleur pour les athlètes. Il est en effet prévu que les températures atteignent 40 à 45 degrés à Tokyo. En combinaison avec la forte humidité ambiante, cela représentera l'un des plus grands défis sur le chemin du succès.

Cyclisme en salle : Une réorganisation est en cours au niveau du cyclisme en salle, en collaboration avec l'ATB Suisse et la Commission technique de cyclisme en salle. Il s'agit en principe de créer des synergies pour permettre un travail plus efficace et afin que les investissements profitent réellement aux athlètes.

Championnats suisses : Un appel est lancé à tous les présidents de clubs. Chaque année, nous avons des difficultés à trouver des organisateurs pour les Championnats suisses. Nous avons un peu de peine à comprendre ce phénomène, étant donné qu'un Championnat suisse représente la plupart du temps un événement attractif aux niveaux financier et sportif. Il serait très important que l'organisation de ces manifestations soit portée par les clubs également.

#### Présentation FTEM :

Développée en Australie, la structure FTEM décrit le parcours d'un athlète vers l'élite. Le concept est basé sur les quatre phases Foundation, Talent, Elite et Mastery. Selon FTEM, la promotion du sport ne doit pas être considérée selon les catégories existantes telles que U19 ou U23, mais doit faire l'objet d'une perception plus large. Swiss Olympic et l'OFSPPO entendent implémenter ce système pour les fédérations à l'avenir. Nous espérons que cette volonté perdure et que FTEM soit appliquée également dans les structures sous-jacentes comme les clubs. En tant que fédération, nous considérons qu'il serait très positif pour le cyclisme si la promotion était structurée en fonction du niveau. Ainsi, les athlètes peuvent savoir dans quelle phase ils se trouvent et identifier les éléments pertinents ou non pour eux.



Un événement de lancement se tiendra en mars à la United School of Sports à Zurich. En outre, des brochures relatives au parcours de l'athlète sont en cours d'élaboration et FTEM sera intégrée dans la formation J+S, la formation des entraîneurs, etc. En cas de questions, n'hésitez pas à vous adresser à Hans Harnisch et Annina Bühler.

Questions :

Jean-Marc Rohrbasser, Président de l'Union Cycliste Fribourgeoise. Les Championnats suisses ne se tiennent-ils pas à une date fixe d'habitude ? Cette année, les Championnats de VTT se déroulent à une date différente.

Réponse de Thomas Peter : D'ordinaire, une date bloquée et fixe est prévue pour la route et le VTT. En raison de la Coupe du monde de football, le Tour de France se déroule une semaine plus tard cette année. Il y a donc non pas deux, mais trois semaines d'écart entre le Tour de Suisse et le Tour de France. Andermatt a donc demandé de pouvoir organiser les Championnats suisses durant le dernier weekend de juin. Swiss Cycling et l'UCI ont exceptionnellement approuvé cette demande.

Michel Vaucher, Commission des vélodromes romands. Nous venons d'être informés que les journées de détection des talents se tiendront à Granges. Pourquoi pas à Aigle ? De l'excellent travail y a été effectué ces dernières années, notamment sur piste. Granges est en outre assez éloigné pour nous et pour les jeunes athlètes romands.

Réponse de Thomas Peter : Il est prévu d'organiser les journées de détection des talents de façon concentrée à Granges, notamment pour des raisons de synergie et d'efficacité. Nous sommes conscients que le trajet vers Granges est assez long pour certains, mais nous devons considérer l'ensemble de la Suisse lors du choix du site. Nous espérons pouvoir effectuer les journées de détection des talents en deux étapes : des journées de qualification régionales dans un premier temps, puis des journées nationales à Granges.

Pour les comptes annuels 2017, Thomas Peter donne la parole à Beat Nydegger, Responsable des finances au sein du Comité directeur de Swiss Cycling.

## **8. Comptes annuels 2017 et décharge du Comité directeur**

### **a. Rapport de l'Organe de contrôle externe**

Le rapport de l'Organe de contrôle externe est publié dans le rapport annuel. L'Organe de contrôle externe recommande dans son rapport d'approuver les comptes annuels 2017. Markus Buchli, qui représente la fiduciaire (Treuhand AG), est présent aujourd'hui et se tient à disposition des délégués pour répondre aux questions éventuelles.

Les comptes annuels 2017 sont approuvés à l'unanimité par les délégués.

### **b. Rapport de la Commission de gestion**

Le Rapport de la Commission de gestion a été publié dans le rapport annuel.

### **c. Comptes annuels 2017**

Les comptes annuels bouclent sur un bénéfice de CHF 78'000.-, tandis que le budget prévoyait un bénéfice de CHF 14'000.-. Ceci s'explique d'une part par la discipline en matière de dépenses et par l'optimisation de ces dernières. Les collaborateurs de Swiss Cycling méritent tous nos remerciements pour cela. D'autre part, Swiss Cycling a touché une contribution extraordinaire de CHF 60'000.- de la part de Swiss Olympic. Ces deux éléments ont permis d'enregistrer ce bénéfice annuel très réjouissant. Le Comité directeur poursuit l'objectif de rester libre de toute dette et d'augmenter continuellement les fonds propres. Les comptes annuels détaillés figurent dans le Rapport annuel.

En résumé : Swiss Cycling affiche un montant stable de cotisations des membres, aussi bien par rapport à l'exercice précédent que par rapport au budget. Nous avons touché des cotisations plus importantes de la part de Swiss Olympic par rapport à l'exercice précédent. Par rapport à l'exercice précédent, des dépenses nettement plus importantes ont été effectuées dans le domaine du sport d'élite.

La somme de ces dépenses est toutefois légèrement inférieure que budgétisée. Comme prévu dans le budget, un report de la comptabilisation a été effectuée dans les domaines de la relève, du sport de compétition et du cyclisme pour tous. Le sprint sur rouleaux et bikecontrol ont été comptabilisés différemment afin d'appuyer les contributions plus importantes de Swiss Olympic. Nous affichons de la stabilité au niveau des frais de déplacement et de représentation ainsi que des charges de matériel. La hausse des charges de personnel est due à l'augmentation des indemnités journalières pour les entraîneurs nationaux, ce qui explique les dépenses plus importantes effectuées dans le domaine du sport d'élite.

#### **d. Répartition du résultat de l'exercice**

Le bilan affiche des liquidités nettement plus importantes que pour l'exercice précédent. Au niveau des actifs immobilisés, des investissements à hauteur de CHF 112'000.- ont été effectués dans des véhicules. Le capital propre de la Fédération s'élève désormais à CHF 530'000.-.

Questions :

Du public : Que signifie « domaine du droit privé » ?

Réponse de Beat Nydegger : Ces 3,2 millions proviennent exclusivement de Swiss Olympic. Les contributions privées sont donc les contributions de Swiss Olympic. Nous sommes tenus de les porter ainsi au bilan, étant donné qu'il s'agit d'une organisation de droit privé et non d'une organisation de droit public.

Question complémentaire du public : Pourquoi CHF 1,7 million de plus que l'année passée ?

Réponse de Beat Nydegger : Ceci a été expliqué l'année dernière dans le cadre du budget. Thomas Peter a négocié avec beaucoup de succès ici.

#### **e. Budget 2018**

Des cotisations de membres plus basses ont été budgétisées pour l'année 2018. En raison de l'échéance du contrat avec la Vaudoise, nous enregistrons également des recettes moins importantes au niveau du sponsoring. Des économies dans différents domaines ont donc été budgétisées. D'une part, des économies de l'ordre de CHF 250'000.- vont être effectuées au niveau des charges de personnel et d'autre part, les budgets route, piste, VTT et relève ont été revus à la baisse. Les disciplines BMX et cyclo-cross touchent, elles, légèrement plus. Les objectifs sportifs ne sont pas négligés pour autant, comme en témoignent les dépenses plus élevées au niveau des entraîneurs.

Les économies suivantes ont en outre été effectuées : Près de CHF 100'000.- sont économisés au niveau du leasing des véhicules ainsi que CHF 250'000.- dans le domaine de la publicité et des publications. En 2018 également, nous dépenserons ainsi uniquement les sommes nécessaires pour atteindre les objectifs sportifs. Nous sommes confiants que les résultats 2018 seront meilleurs que prévus au budget. Nos calculs sont prudents ; seuls les recettes effectives sont portées au budget.

#### **f. Décharge des membres du Comité directeur**

Les délégués donnent décharge au Comité directeur. Pas de voix contraire.

### **9. Modifications des statuts**

Une proposition a été déposée dans les délais.

Proposition 1 : Déposée par Doris Turin et Franz Gallati. Elle concerne l'article 16 alinéa 3 des Statuts, soit la cotisation des membres passifs (membres d'honneur et membres libres au niveau des clubs). Plusieurs clubs nous ont signifié qu'il était absurde pour les membres dispensés de cotisation au niveau du club de payer les CHF 10.- pour l'affiliation passive. Avec l'approbation de la proposition, il s'agit de dispenser ces membres du paiement de la cotisation.

Questions/prises de parole :

Kurt Kaiser, VC Riehen. Je trouve malheureux que l'on discute de ces CHF 10.-, qui sont versés à la relève, et que les responsables au niveau des clubs ne trouvent pas d'arguments convaincants pour justifier le paiement de cette somme.

Réponse de Markus Pfisterer : Les clubs ont avancé plusieurs fois que les CHF 10.- qu'ils paient pour les membres passifs ne peuvent être refinancés et doivent être couverts par le budget du club ou par les autres membres.

Paul Röthlisberger, membre d'honneur. Il y a quatre ans, l'objectif de cette proposition était notamment d'augmenter le nombre de membres afin que la Fédération ait une position plus forte vis-à-vis de la politique et de sponsors potentiels. Je suis donc déçu que l'on revienne sur cette décision. Il devrait tout de même être possible de trouver une solution pour ces CHF 10.-.

Réponse de Markus Pfisterer : L'annonce des membres n'a rien à voir avec ces CHF 10.-, peu importe le résultat du vote. Si le club peut administrer les membres directement dans notre système, il peut également définir les membres dispensés de la cotisation. Si chaque club sait que la cotisation n'est pas nécessaire pour ces membres, il peut les saisir et ainsi augmenter le nombre de membres.

Peter Imboden, Radfahrer-Verein Stadt Winterthur. Nous comptons davantage de membres libres que de membres actifs. Si cette cotisation ne devait plus être payée, la différence s'élèverait à CHF 1'000.- environ. Nous investissons avec plaisir dans la relève mais, personnellement, je préfère le faire dans la relève du club. Je suis pour que les membres libres continuent d'être enregistrés chez Swiss Cycling, mais soient libérés de la cotisation.

Irene Ziesig, Veloclub Hirslanden. Il me semble que l'objectif de la proposition il y a quatre ans était de pouvoir afficher un nombre plus important de membres. Le paiement de CHF 10.- à Swiss Cycling existait déjà et la question n'est pas que nous ne voulons pas verser ce montant. Le fait de simplement répartir la cotisation de membre afin de pouvoir annoncer davantage de membres à Swiss Olympic ne fait pas de sens.

Harry Emmer, Radfahrerverein Zürich. Il a été question de CHF 8'000.- à 10'000.-. Selon les comptes annuels, CHF 100'000.- sont touchés via les affiliations passives. Si l'on admet que les clubs comptent 50 à 60% de membres libres et de membres d'honneur, la moitié des cotisations environ serait supprimée. Ce calcul est-il correct ?

Réponse de Markus Pfisterer : Théoriquement, oui. Il faut toutefois partir du principe que seuls de rares clubs ont annoncé leurs membres libres et leurs membres d'honneur parce qu'ils ne voulaient pas s'acquitter des cotisations.

Commentaire de Harry Emmer : Personnellement, je ne souhaite pas renoncer à cette cotisation et le Radfahrerverein Zürich votera contre cette proposition.

Jean-Marc Rohrbasser, Président de l'Union Cycliste Fribourgeoise. Ma proposition pour une solution intermédiaire : Les clubs continuent de déclarer leurs membres d'honneur et leurs membres libres et Swiss Cycling s'adresse ensuite à ces membres pour une cotisation éventuelle. Finalement, le point important pour Swiss Cycling est le nombre de membres pouvant être annoncés à Swiss Olympic.

Georges-André Banderet, Président de l'Association Cycliste Cantonale Vaudoise. Pourquoi cette proposition émane-t-elle uniquement du Président et de la Vice-présidente et non du Comité dans son ensemble ?

Réponse de Franz Gallati : Doris Turin et moi-même avons déposé cette proposition pour le compte du Comité. Nous n'avons pas fait cavalier seul.

Paul Röhliberger, membre d'honneur. Il convient de distinguer deux aspects : D'une part l'augmentation du nombre de membres et d'autre part la question financière. Comme l'a dit Markus, Il conviendrait d'informer les clubs que tous les membres doivent être annoncés, sans que des sommes supplémentaires soient versées.

Kurt Kaiser, VC Riehen. Aux représentants des clubs : Le problème est que, au sein des clubs, il n'y a pas, ou trop peu, d'informations sur la raison d'être de ces CHF 10.- et sur leur importance dans la promotion de la relève. Il s'agit donc d'une question d'argumentation pour que les membres libres paient cette cotisation de bon cœur. Je suis d'avis que cette proposition doit être rejetée, pour le bien de la relève.

Helmut Hauser, Veloclub Hirslanden. La répartition des cotisations des membres est malheureuse. Nous devrions revenir au système à deux montants. S'il s'agit de générer plus d'argent, il faudrait déposer une proposition visant l'augmentation des paiements des clubs ou il conviendrait d'augmenter les cotisations des membres de Swiss Cycling.

La proposition est rejetée à 59 voix contre 39 et 11 abstentions.

## **10. Élections**

### **a. Comité directeur**

Il n'y a aucune nouvelle élection au Comité directeur.

Franz Gallati explique brièvement les changements à venir au sein du Comité directeur : 2018 est la dernière année de mandat de Philippe Simonet. Le Comité sera ensuite complété en conséquence. Le Comité sera en outre réorganisé afin que chacun de ses membres ait une fonction plus claire. Cette mesure vise à augmenter graduellement le poids du Comité.

Franz Gallati remercie les collaboratrices et les collaborateurs du Secrétariat, qui se présentent brièvement.

### **b. Commission de gestion**

Martin Bundi, membre de la Commission de gestion depuis 2012, se présente pour une réélection. Aucune voix contraire, Martin Bundi est élu à l'unanimité.

### **c. Organe de contrôle externe**

Fiduciar Treuhand AG in Chur est l'actuel Organe de contrôle externe. Monsieur Markus Buchli représente cette fiduciaire, il est présent à l'Assemblée. Franz Gallati recommande de réélire Fiduciar Treuhand AG en tant qu'Organe de contrôle externe.

Pas de voix contraire, les délégués élisent Fiduciar Treuhand AG à Coire à l'unanimité.

## **11. Autres propositions des membres**

Aucune autre proposition n'a été déposée dans les délais impartis.

## **12. Honneurs**

Conformément aux Statuts, un membre d'honneur doit être nommé par l'Assemblée des délégués. La Conférence des présidents propose la nomination de Fabian Cancellara en tant que membre d'honneur.

Approbaton unanime sous un tonnerre d'applaudissements.

Brève allocution de Fabian Cancellara.

### 13. Divers

Exposé de Matthias Schlüssel, responsable du sport d'élite chez PluSport, sur l'intégration du sport handicap (para-cycling) au niveau des clubs.

Prises de parole :

Willy Schweizer, membre d'honneur. J'ai une demande à propos du magazine Ready to Ride. Chaque année, Swiss Cycling félicite tous les médaillés de la saison précédente sur une double page. Afin l'on sache qui sont ces athlètes, je propose que le nom des athlètes et leur discipline respective soient indiqués.

De plus, les courses figurent certes dans le calendrier, mais sans indication des catégories.

Réponse de Markus Pfisterer : La demande sera traitée et discutée. Information générale : Le magazine fait actuellement l'objet d'une révision approfondie.

Andreas Wild, Swiss Cycling des deux Bâle. Les associations et les clubs sont priés de soutenir activement le GP Rüebliland cette année aussi.

En tant que Président de l'ASOC, l'Association Suisse des Organisateur Cyclistes, je souhaite encore vous informer que nous allons à nouveau organiser le Tour de Suisse Cup en vue de promouvoir l'élite. Six à sept courses seront prises en compte dans le classement. Nous en appelons au soutien des associations et des clubs ici aussi.

### 14. Assemblée des délégués du 23 février 2019

L'Assemblée des délégués 2019 se tiendra le 23 février 2019 à Ittigen.

Franz Gallati remercie tous les participant-e-s, prend congé des délégués et clôture la séance à 12h30.

Grenchen, 14 décembre 2018

A blue ink signature, appearing to be "Gallati", written in a cursive style.

Le Président:  
Franz Gallati

A blue ink signature, appearing to be "Annina Bühler", written in a cursive style.

La rédactrice du procès-verbal:  
Annina Bühler

Assemblée des délégués 2018 - Ittigen, samedi 24.02.2018

Liste des participants

| Désignation | Club                         | Nom        | Prénom        |
|-------------|------------------------------|------------|---------------|
| Club        | CI Ostermundigen             | Jander     | Christophe    |
| Club        | CI Ostermundigen             | Oberson    | Jean-Daniel   |
| Club        | VC Riehen                    | Kaiser     | Kurt          |
| Club        | VC Riehen                    | Humm       | Lucius        |
| Club        | VC Pfaffnau-Roggliwil        | Steinmann  | Kurt          |
| Club        | VC Pfaffnau-Roggliwil        | Wechsler   | Michael       |
| Club        | Biketeam12                   | Rohner     | Markus        |
| Club        | VC Baar-Zug                  | Hunn       | Ivo           |
| Club        | RMV Cham-Hagendorn           | Obrist     | Stefan        |
| Club        | RMV Cham-Hagendorn           | Senggen    | Hansruedi     |
| Club        | RMV Pfungen                  | Schneiter  | Bruno         |
| Club        | Amis Cycliste du Nord        | Banderet   | Georges-André |
| Club        | VC Hirslanden Zürich         | Ziesig     | Irene         |
| Club        | VC Hirslanden Zürich         | Hauser     | Helmut        |
| Club        | VC Edelweiss Le Locle        | Degerine   | Christian     |
| Club        | VC Surselva                  | Schweizer  | Guido         |
| Club        | VC Lugano                    | Prati      | Andrea        |
| Club        | VC Däniken                   | Büschi     | Hansruedi     |
| Club        | VMC Niederglatt              | Keller     | Fritz         |
| Club        | RV Rieden-Wallisellen        | Hipp       | Karl          |
| Club        | VMC Rheinfall Neuhausen      | Merk       | Jürg          |
| Club        | VMC Grabs                    | Nef        | Mathias       |
| Club        | RV Stadt Winterthur          | Imboden    | Peter         |
| Club        | RV Stadt Winterthur          | Roth       | Daniel        |
| Club        | RRC Thun                     | Zoss       | Georgette     |
| Club        | RV Ersigen                   | Locher     | Adrian        |
| Club        | VC Oberwallis                | Jenelten   | Stefan        |
| Club        | VBT Seetal                   | Kohler     | Marco         |
| Club        | VBT Seetal                   | Egloff     | Marcel        |
| Club        | VC Steinmaur                 | Weber      | Albert        |
| Club        | VC Steinmaur                 | Ballat     | Anton         |
| Club        | VC Frohsinn Eiken            | Dinkel     | Karl          |
| Club        | VMC Helvetia Möhlin          | Soder      | Erich         |
| Club        | RMC Wittnau                  | Rippstein  | Bernadette    |
| Club        | RV Zürich                    | Aemmer     | Harry         |
| Club        | RV Zürich                    | Weber      | Heinrich      |
| Club        | VC Eschenbach                | Schnyder   | Simon         |
| Club        | RC Gränichen                 | Roth       | Edi           |
| Club        | RV Wetzikon                  | Draschl    | Hubert        |
| Club        | RRC Nordwest Reigoldswil     | von Burg   | Thomas        |
| Club        | CC Bern                      | Dietrich   | Manfred       |
| Club        | CC Bern                      | Infanti    | Silvano       |
| Club        | Powerbike Winterthur BMX/MTB | Steiner    | Valentin      |
| Club        | VC Broye Lucens              | Quillet    | Sylvain       |
| Club        | VC Lancy                     | Schütz     | Eric          |
| Club        | VC Lancy                     | Favre      | Christian     |
| Club        | RV Vorderwald                | Fankhauser | Markus        |

| Club                  | Plusport                          | Schlüssel     | Matthias  |
|-----------------------|-----------------------------------|---------------|-----------|
| Membre d'honneur      | Swiss Cycling                     | Mamié         | Marcel    |
| Membre d'honneur      | Commission des Vélodromes Romands | Vaucher       | Michel    |
| Membre d'honneur      | Swiss Cycling                     | Röthlisberger | Paul      |
| Membre d'honneur      | Swiss Cycling                     | Iten          | Alois     |
| Membre d'honneur      | Swiss Cycling                     | Schweizer     | Willy     |
| Membre d'honneur      | Swiss Cycling                     | Felix         | Francis   |
| Association cantonale | SRB Schaffhausen                  | Spengler      | Markus    |
| Association cantonale | Union cycliste fribourgeoise      | Rohrbasser    | Jean-Marc |
| Association cantonale | Union cycliste fribourgeoise      | Weissbaum     | Gérald    |
| Association cantonale | Zürich Cycling                    | Pfister       | Ulrich    |
| Association cantonale | Swiss Cycling St.Gallen           | Baumgartner   | Daniel    |
| Association cantonale | Swiss Cycling Bern                | Hänni         | Anton     |
| Association cantonale | Swiss Cycling Kanton Bern         | Kurt          | Beat      |
| Association cantonale | Union Cycliste Neuchâteloise      | Dürig         | Eric      |
| Association cantonale | Union Cycliste Neuchâteloise      | Rieder        | Emmanuel  |
| Association cantonale | Union Vélocipédique Genevoise     | Hugentobler   | Loic      |
| Association cantonale | ATB                               | Borter        | Martin    |
| Association cantonale | Swiss Cycling Luzern              | Bösch         | Irène     |
| Association cantonale | Swiss Cycling Luzern              | Ruch          | Adrian    |
| Association cantonale | SRB Uri                           | Inderbitzin   | Markus    |
| Association cantonale | Swiss Cycling beider Basel        | Wild          | Andreas   |
| Association cantonale | Swiss Cycling beider Basel        | Vogel         | Beat      |
| Membre                | Swiss Cycling                     | Cancellara    | Fabian    |
| Association régionale | Swiss Cycling Fricktal            | Rheinegger    | Philipp   |
| Swiss Cycling         | Comité directeur                  | van de Graaf  | Jolanda   |
| Swiss Cycling         | Comité directeur                  | Gallati       | Franz     |
| Swiss Cycling         | Comité directeur                  | Simonet       | Philippe  |
| Swiss Cycling         | Comité directeur                  | Nydegger      | Beat      |
| Swiss Cycling         | Comité directeur                  | Hürlimann     | Mike      |